

FRANÇAIS/PORTUGUÊS



MANUEL DE L'UTILISATEUR MANUAL DO UTILIZADOR

FRANÇAIS

Nous vous remercions d'avoir acheté **SonixPlus** et de la confiance que vous accordez à **Tecnovita by BH**. En suivant les conseils contenus dans ce pratique manuel de l'utilisateur vous obtiendrez pour ainsi dire les mêmes résultats que ceux produits par les mains d'un professionnel de la beauté.

Nous vous recommandons vivement de lire entièrement ce manuel de l'utilisateur qui vous permettra d'utiliser l'appareil **SonixPlus** d'une manière plus efficace et sûre.

Contenus

chapitre 1

- contenu de la caisse

chapitre 2

- caractéristiques principales de SonixPlus
- mode d'emploi de SonixPlus

chapitre 3

- modes d'application de SonixPlus

chapitre 4

- conseils pour une bonne et sûre application de SonixPlus

chapitre 5

- questions fréquentes à propos de SonixPlus

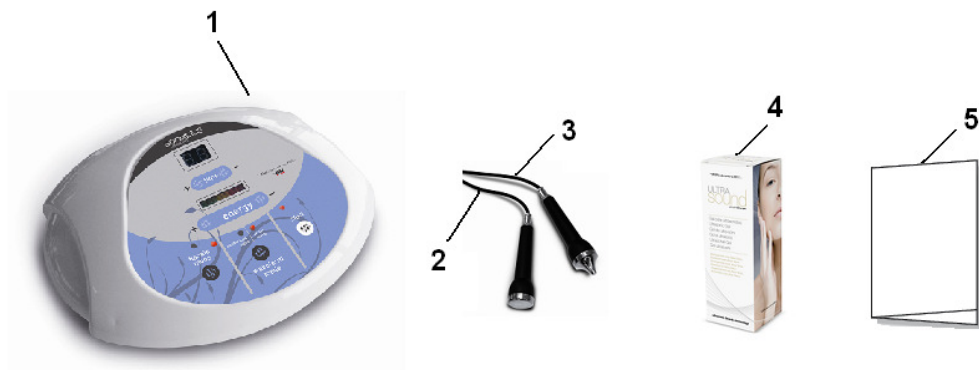
chapitre 6

- informations importantes relatives à la sécurité.
- garantie
- certificats
- caractéristiques techniques
- nomenclature des pièces

chapitre 1

contenu de la caisse.

Ce chapitre contient tous les éléments nécessaires pour utiliser dès à présent l'appareil SonixPlus. Vérifier, à l'aide de l'illustration ci-après, qu'il ne manque aucun élément.



1 - Bloc central

2 - Applicateur plat

3 - Applicateur à pointe

4- Gel pour ultrasons

5 - Manuel d'utilisation



chapitre 2

caractéristiques principales de SonixPlus

SonixPlus est un dispositif haute technologie conçu pour stimuler les tissus cutanés et améliorer l'élasticité de la peau.

La technologie utilisée consiste en l'émission d'ultrasons haute fréquence favorisant le métabolisme de la membrane cellulaire, permettant ainsi une meilleure circulation sanguine. Cette technologie permet d'augmenter l'oxygénation des cellules cutanées sous forme totalement indolore et sans risque, pour combattre le relâchement de la peau mais également pour éliminer les rides, les cernes, les poches, etc.

Caractéristiques du modèle SonixPlus YU180

- **Temps** (*time*) : Programmable de 1 à 60 minutes.
- **Intensité** (*energy*) : Programmables dans 10 niveaux d'intensité
- **Mode** (*waveform mode*) : 2 types d'onde programmables : continue  et à impulsion 
- **Applicateurs** (*handle mode*) : Programmables : gauche (L) ou droite (R)

Dans cette unité, il suffira tout simplement de programmer trois fonctions: la durée, l'intensité et le mode de travail, il faudra également choisir le type d'applicateur à utiliser en fonction de la zone à traiter.

La fonction **temps** permet de sélectionner les minutes pendant lesquelles l'utilisateur veut travailler avec SonixPlus. Vous pouvez réduire le temps maximum de 60 minutes par intervalle de 1 minute. À écoulement du temps sélectionné, SonixPlus émettra un signal sonore pour en informer l'utilisateur.

L'intensité permet de contrôler le niveau de pénétration des ondes sonores dans la peau. Plus l'intensité sera élevée et plus la profondeur atteinte par les ondes sera importante.

SonixPlus permet également de choisir le **type d'onde**, entre continue ou à impulsion pour pouvoir ainsi sélectionner l'intervalle de temps pris par les ondes pour arriver sur la peau.

De plus, vous pourrez choisir, de façon totalement indépendante, parmi les **deux applicateurs** fournis, le premier dispose d'une base plate et l'autre est en forme de pointe, en fonction de la zone d'application. Leurs formes et dimensions varient afin de pouvoir s'adapter parfaitement aux zones difficiles du visage, telles que le contour des yeux et des lèvres. Il est en revanche nécessaire de choisir entre l'un ou l'autre car il n'est pas possible de les utiliser en même temps.

mode d'emploi de SonixPlus

Précautions : Avant d'utiliser cet appareil, demandez l'avis de votre médecin. Ce conseil est particulièrement important pour les personnes ayant des problèmes de santé. L'utilisation de cet appareil est déconseillée aux moins de 18 ans. Tenir cet appareil hors de la portée des enfants.

- Nous recommandons l'application sur une peau propre et sans maquillage afin que les ultrasons puissent pénétrer parfaitement.
- Nous recommandons de retirer tous les accessoires de type colliers, boucles d'oreilles, lentilles, piercings, etc.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans avoir appliqué une épaisse couche de gel pour ultrasons. Dans le cas contraire, les ultrasons ne seront pas transmis et l'appareil pourrait subir des dommages.
- L'applicateur doit toujours être en mouvement. Ne jamais le laisser reposer sur la peau sous risque de provoquer des brûlures.
- **Ne jamais positionner l'applicateur sur la gorge, le cou, les globes oculaires, les oreilles ou les canaux auditifs.**
- Toujours nettoyer les applicateurs avec un linge légèrement humidifié à l'eau. Ne pas immerger dans l'eau.

Mise en marche

- Unir **les applicateurs au bloc central**. Pour cela, prendre les pivots des deux **applicateurs** et les insérer dans les connexions situées sur la partie postérieure du **bloc central**. Les applicateurs peuvent être positionnés sans distinction sur l'une ou l'autre connexion.
- Prendre le **câble de connexion** et le brancher au réseau électrique (220V.).

Éléments du moniteur

L'écran de SonixPlus se compose de sept touches dont les fonctions sont indiquées ci-après :



- **TEMPS (TIME) + - (6, 7)**

Réglable de 1 à 60 minutes (avec pas de 1 minute)

- **INTENSITÉ (ENERGY) + - (4, 5)**

Il existe 10 niveaux d'intensité : 1-2-3-4 basse intensité (voyant verte), 5-6-7 intensité moyenne (voyant orange) et 8-9-10 haute intensité (voyant rouge).

- **TYPE D'ONDE (WAVEFORM MODE) (2)**

Émission continue  ou émission à impulsions 

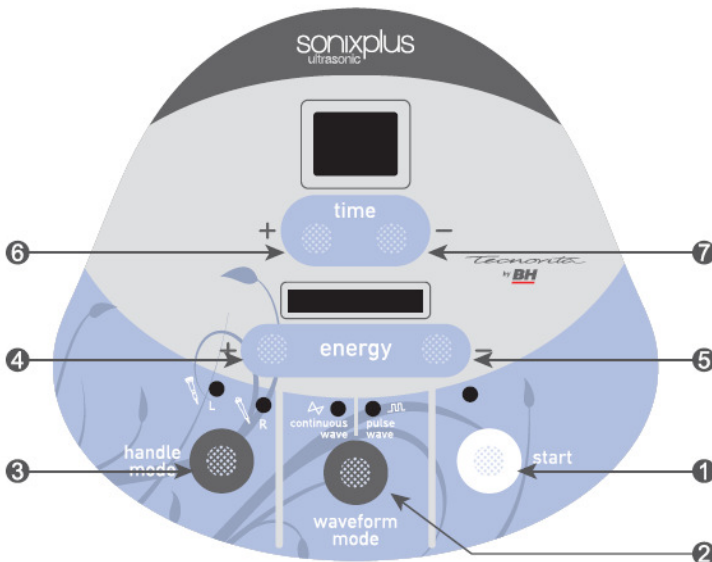
- **APPLICATEURS (HANDLE MODE) (3)**

Sélection de l'applicateur en fonction du type d'application (plat ou en pointe).

Gauche (L), droite (R).

- **ALLUMAGE/EXTINCTION (START) (1)**

Le voyant rouge indique que l'appareil est allumé.



Démarrage de la séance

Après avoir branché l'appareil au courant, appuyer sur la touche **start (1)** pour allumer l'appareil

Par défaut, l'appareil est configuré comme suit :

TIME 30

WAVEFORM MODE : continue 

HANDLE MODE: gauche (L)

ENERGY : 0

Dès à présent, il sera possible de modifier les paramètres temps, intensité, mode de travail et applicateur pour la séance voulue, en faisant comme indiqué ci-après :

Modification de la durée de la séance (**TIME**)

Vous pouvez modifier la durée de la séance à l'aide des touches **+** et **- (6), (7)**.

La durée qui apparaît par défaut est 30 minutes cependant il est possible de la modifier par intervalles d'une minute, entre les valeurs 1 et 60.



Modification de l'intensité du massage (**ENERGY**)

Pour sélectionner le niveau d'intensité, appuyer sur les touches **+** et **- (4), (5)**.

Il est possible de choisir parmi 4 niveaux bas (voyant vert), 3 niveaux moyens (voyant orange) ou 3 niveaux hauts (voyant rouge).

Modification du mode de travail (**WAVEFORM MODE**)

Il est possible de modifier le mode de fonctionnement pour la séance spécifique en appuyant sur la touche **waveform mode (2)**.

Vous pouvez choisir entre le mode continu  ou à impulsions 

Sélection de l'applicateur (**HANDLE MODE**)

Il est possible de choisir le type d'applicateur désiré pour la séance en appuyant sur la touche **handle mode (3)**. Il est possible de choisir entre l'applicateur de gauche (L), ou celui de droite (R).

Finalement, prenez l'applicateur sélectionné pour commencer la séance. Appliquez le gel pour ultrasons sur les zones du visage à traiter et passez l'applicateur comme indiqué à la section « Modes d'application ».

La durée sera décomptée par minute.

Il vous sera possible de suspendre la séance en appuyant sur le bouton start (1). L'appareil s'arrêtera. En appuyant à nouveau sur le bouton start (1) vous reviendrez directement au moment d'arrêt de la session précédente.

Quand le compteur de temps atteindra **00**, l'appareil s'arrêtera et émettra un signal sonore pour vous informer que la séance sélectionnée est terminée.

chapitre 3

modes d'application de SonixPlus

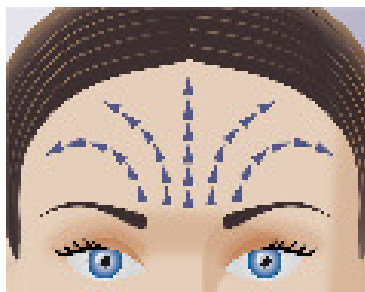
Avant de commencer la séance, n'oubliez pas d'éliminer toute trace de maquillage et de retirer tous les accessoires de type colliers, boucles d'oreilles, lentilles, piercings, etc.

Appliquez toujours une quantité généreuse de gel sur la zone à traiter et commencer à la travailler en faisant glisser l'applicateur, lentement et sans appuyer, comme indiqué sur les schémas.

Le gel d'ultrasons et nos crèmes antirides sont en vente dans l'établissement où vous avez acheté l'appareil SonixPlus ainsi que sur notre site web : www.tecnovita.eu


Zones d'application

Front

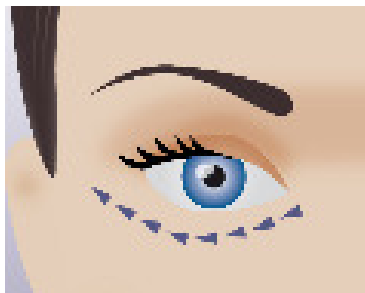


Appliquez du gel sur la zone à traiter.

Faire passer l'applicateur lentement et sans forcer en pratiquant des mouvements circulaires du bas vers le haut, en couvrant toute la zone du front, comme illustré sur la photo.

| Temps max. | Intensité | Mode |
|------------|-------------------------|--|
| 3 min | moyenne-haute (5 à 10) | continu  |


Contour des yeux



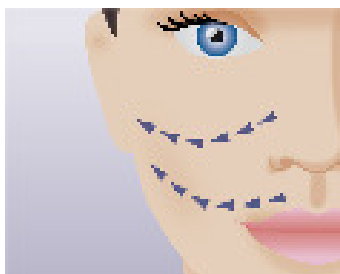
Il est recommandé d'utiliser l'applicateur en pointe pour une application plus précise dans la zone du contour des yeux.

** Attention NE PAS appliquer SonixPlus sur les globes oculaires ou la paupière supérieure.*

Les massages doivent être effectués de l'intérieur vers l'extérieur comme indiqué sur l'illustration. Il est important de respecter le sens du massage car cela favorise les résultats.

| Temps max. | Intensité | Mode |
|------------|---------------|---|
| 3 min | basse (1 à 4) | à impulsions  |


Pommettes et joues



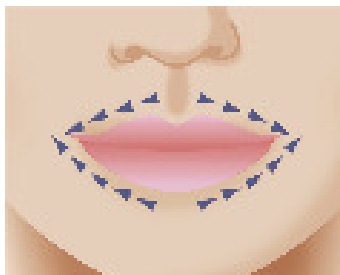
Appliquez du gel sur la zone à traiter.

Faire passer l'applicateur en pratiquant des mouvements circulaires, du début vers la fin des pommettes et des joues, en couvrant l'intégralité de la zone.

** Attention NE PAS appliquer SonixPlus sur les oreilles.*


| Temps max. | Intensité | Mode |
|------------|-----------------------|---|
| 3 min | basse-moyenne (1 à 7) | à impulsions  |

Contour des lèvres

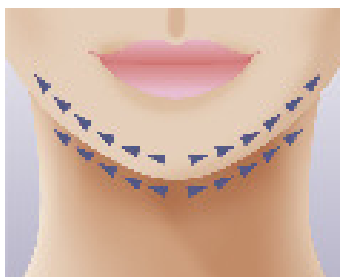


Il est recommandé d'utiliser l'applicateur en pointe pour une application plus précise dans la zone du contour des lèvres.

Effectuer des mouvements du centre vers l'extérieur sur l'ensemble du contour des lèvres, comme indiqué sur l'illustration.

| Temps max. | Intensité | Mode |
|------------|---------------|--|
| 3 min | basse (1 à 4) | à impulsions  |

Menton et double menton




Appliquez du gel sur la zone à traiter.

Passer l'applicateur en effectuant des mouvements circulaires ascendants, du centre vers l'extérieur, en couvrant toute la zone désirée. L'application de ces simples conseils vous permettra d'obtenir de meilleurs

résultats.

Attention NE PAS appliquer SonixPlus sur le cou ou la gorge

| Temps max. | Intensité | Mode |
|------------|-----------------------|--|
| 3 min | basse-moyenne (1 à 7) | à impulsions  |

Chapitre 4

conseils pour application de SonixPlus correcte et sécurisée

Pour une bonne et sûre application de SonixPlus , il faudra respecter les temps d'application indiqués ci-après :

• **Par zone de travail** : On entend par "zone de travail" chaque partie du visage sur laquelle le produit SonixPlus peut être appliqué. Les différentes zones de travail sont :

- *Front*: **3 minutes maximum**
- *Contour des yeux*: **3 minutes maximum**
- *Pommettes et joues*: **3 minutes maximum**
- *Contour des lèvres*: **3 minutes maximum**
- ⊖ *Menton et double menton*: **3 minutes maximum**

• **Par séance quotidienne : 15 minutes maximum .**

Par séance, nous entendons l'application de SonixPlus durant une même journée dans les différentes zones traitables.

• **Entre séances : Minimum de 48 heures.**

La définition "entre séances" est le temps qui doit s'écouler entre chacune des séances.

Exemple : au cours d'une semaine, la planification des séances serait : lundi, mercredi, vendredi et dimanche.

• **Toutes les 24 séances (environ 1 mois et demi de traitement) : patientez 1 mois et demi avant de répéter le traitement.**

Suite à cette période de repos, il est possible de reprendre le traitement.

REMARQUE TRÈS IMPORTANTE !

***** Ne dépasser surtout pas les temps d'application (15 minutes par séance au total à la fin de la journée).** Un nombre d'application excessif peut provoquer fatigue et irritation sur la peau. Concernant les peaux allergiques et sensibles, les applications doivent être de courte durée et à basse intensité.

***** Et surtout, respectez obligatoirement le temps de pause de 48 heures entre les séances.** C'est le temps nécessaire à votre peau pour se reposer.

Chapitre 5

questions fréquentes à propos de SonixPlus

Quel est SonixPlus?

SonixPlus est un dispositif haute technologie conçu pour stimuler les tissus cutanés et améliorer l'élasticité de la peau.

La technologie utilisée consiste en l'émission d'ultrasons haute fréquence favorisant le métabolisme de la membrane cellulaire, permettant ainsi une meilleure circulation sanguine. Cette technologie permet d'augmenter l'oxygénation des cellules cutanées sous forme totalement indolore et sans risque, pour combattre le relâchement de la peau mais également pour éliminer les rides, les cernes, les poches, etc.

Quels sont les avantages de cette méthode par rapport aux autres?

Les ultrasons de 3Mhz ont un caractère sécurisé, indolore et non invasif, de plus, ils favorisent la sonophorèse, permettant une meilleure pénétration des nutriments contenus dans les crèmes de soin du visage.

Est-ce douloureux?

Le processus est totalement indolore et sûr.

Le faible bourdonnement des oreilles perçu pendant l'utilisation de SonixPlus est-il normal?

Oui, parfois certains utilisateurs perçoivent un léger bourdonnement d'oreilles au cours de l'application.

Peut-on l'utiliser sur toutes les parties du corps?

La technologie à 3Mhz de SonixPlus est spécifiquement conçue pour l'usage sur le visage. **Cependant, SonixPlus ne doit en aucun cas être appliqué sur la gorge, le cou, les globes oculaires, les oreilles et les canaux auditifs.**

SonixPlus est-il efficace sur les « pattes d'oie »?

Oui, SonixPlus est efficace sur les « pattes d'oie » pour activer la régénération et retendre les cellules provoquant les rides.

SonixPlus permet-il d'éliminer les rides?

Oui, SonixPlus est efficace en termes de réduction des rides.

Combien de séances sont-elles nécessaires pour voir les résultats?

Généralement, on observe des résultats après les cinq premières séances, cependant les résultats varient en fonction du type de peau de l'utilisateur.

Combien de jours faut-il attendre entre chaque séance?

Il est très important de respecter le délai de 48 heures entre chaque séance car il s'agit du temps nécessaire à la peau pour récupérer.

Des rides peuvent-elles apparaître suite à l'utilisation de SonixPlus?

Bien que SonixPlus garantisse efficacité et durabilité à long terme, les rides font partie du processus naturel de vieillissement. Pour réduire ou retarder l'apparition des rides, il est recommandé d'effectuer des séances d'entretien avec SonixPlus.

Provoque-t-il des effets secondaires?

Si vous êtes en bonne santé, SonixPlus n'entraîne aucun effet secondaire, cependant chez certaines personnes, la peau peut rougir légèrement. Cette rougeur disparaît dans quelques minutes.

À quoi sert le gel pour ultrasons ? Quand dois-je l'utiliser?

Le gel pour ultrasons est fondamental. Il doit TOUJOURS être utilisé avant de commencer toute séance. Il permet de favoriser la pénétration des ultrasons et de garantir le bon fonctionnement de l'appareil.

Peut-on utiliser SonixPlus sans appliquer de gel?

Absolument pas, le gel est l'agent conducteur des ultrasons vers le visage. Sans le gel, l'application de SonixPlus perd son efficacité et la machine risque de se voir sérieusement endommagée.

Peut-on utiliser un gel quelconque?

Nous recommandons d'utiliser uniquement le gel *TECNOVITA* car l'emploi d'un autre type de gel risquerait d'endommager l'appareil.

Est-il nécessaire de boire de l'eau?

Ce n'est pas strictement nécessaire bien qu'il soit conseillé de s'hydrater. Il est recommandé de boire au moins 2 litres d'eau au cours du traitement afin de favoriser l'hydratation de la peau.

Dans quels cas SonixPlus est contre-indiqué?

- si vous souffrez d'hyperpigmentation ou présentez des capillaires abîmés
- si vous présentez des coups de soleil
- problèmes dermatologiques.
- infections cutanées actives
- paralysie faciale
- les femmes enceintes ou qui pensent l'être.
- pendant les périodes d'allaitement.
- traitements pour la fertilité.
- couperose
- ostéoporose.
- fibromyalgie.
- tumeurs malignes.
- diabetes
- insuffisance rénale.
- insuffisances physiques ou psychiques
- implant métalliques ou prothèses sur la zone d'application
- cicatrices sur la zone d'application
- malformations physiques.
- épilepsie.
- traitement prolongé aux médicaments : anti-inflammatoires, anticoagulants, antibiotiques et antihistaminiques.
- traitements ou altérations psychiatriques ou psychologiques

Puis-je utiliser SonixPlus si je suis enceinte?

Vous ne devez JAMAIS utiliser SonixPlus si vous êtes enceinte, pensez être enceinte ou souhaitez le devenir.

Puis-je utiliser SonixPlus pendant l'allaitement?

Non, SonixPlus ne doit pas être utilisé pendant l'allaitement.

Puis-je appliquer SonixPlus sur les seins?

NON, il ne faut jamais l'appliquer sur les seins.

Les personnes atteintes de maladies de la peau peuvent-elles utiliser SonixPlus?

Non, les personnes atteintes d'une quelconque maladie de la peau ne doivent pas utiliser l'appareil. Demandez l'avis de votre médecin.

Puis-je utiliser SonixPlus si je porte des implants auditifs ?

Non, vous ne pouvez pas l'utiliser si vous portez des implants auditifs.

Puis-je utiliser SonixPlus si je possède des implants dans la bouche, des dents en or, des implants métalliques ou similaires ?

L'appareil ne doit pas être utilisé en présence de ce type d'implants, cela pourrait provoquer des gênes ou sensibilité dans la zone d'application.

Puis-je utiliser SonixPlus dans le bain ou sous la douche ?

Absolument pas, l'applicateur et l'appareil ne doivent surtout pas toucher l'eau car un choc électrique se produirait.

Comment nettoyer SonixPlus et l'applicateur ?

Pour nettoyer le SonixPlus ou l'applicateur, ne pas les immerger dans l'eau. Utiliser un chiffon légèrement humecté d'eau.

chapitre 6

informations importantes relatives à la sécurité.

Cet appareil dispose d'un cordon de branchement avec conducteur de terre et une prise de terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la connexion à la terre fournit un parcours moins résistant pour le courant électrique et réduit le risque de chocs électriques.

DANGER ! Un raccordement défectueux du conducteur de l'appareil à la terre peut entraîner des risques de chocs électriques.

Ne modifier surtout pas la prise de l'appareil. Si la fiche ne concorde pas avec la prise électrique, demandez à un électricien d'installer une prise adaptée pour ce faire.

Cet appareil est à utiliser sur une ligne de 220-240.

L'utilisateur est tenu de suivre ces conseils :

1. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant.
2. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon de branchement est endommagé ou usé.
3. Tenir le cordon de branchement à l'écart des surfaces chaudes.
4. Ne pas utiliser l'appareil en plein air.

Protection

Ce modèle est équipé d'une protection électronique d'arrêt automatique pour une bonne conservation des circuits électroniques et électriques.

Cette protection s'enclenche (fusible) dès que l'appareil est soumis à un effort ou à une surchauffe.

auquel cas, il faudra :

1. Débrancher l'appareil de la prise de courant et remplacer le fusible.

garantie

Nous vous invitons à lire attentivement ce chapitre pour connaître exactement la garantie qu'offre le fabricant ainsi que vos responsabilités en qualité de propriétaire de l'appareil.

GARANTIES

INFORMATIONS GÉNÉRALES

EXERCYCLE, S.L., vous remercie d'avoir acheté ce produit et de la confiance que vous nous témoignez. Tous nos produits font l'objet de rigoureux contrôles de qualité, cependant, si un problème quelconque se présente au cours de la période de garantie, nous vous prions de lire attentivement les conditions de la garantie et de vous adresser au distributeur officiel de votre région.

Ce certificat de garantie a été rédigé conformément aux dispositions de la Directive 1999/44/CE du Parlement Européen et du Conseil du 25 mai 1999 relative à des aspects concrets de la vente et de la garantie des biens de consommation, incluse dans le droit espagnol en vertu de la Loi 23/2003 du 10 juillet sur les garanties dans la vente des biens de consommation.

En ce sens, EXERCYCLE, S.L., titulaire du NIF B-01029032 dont le siège social est à Vitoria, calle Zurrupitieta, 22, garantit ce produit conformément aux termes et conditions ci-après :

1. PÉRIODE DE GARANTIE

Le produit faisant l'objet de ce certificat est garanti DEUX (2) ANS à compter de la livraison du produit, c'est à dire à compter de la date indiquée sur le ticket de caisse, sur la facture d'achat ou sur le bordereau de livraison correspondant, si cette la livraison est ultérieure.

Toute réclamation doit être obligatoirement accompagnée du justificatif d'achat. Les conditions de la garantie peuvent changer d'un pays à l'autre. La période de garantie indiquée n'est applicable que dans les pays d'Europe.

2. DROITS COUVERTS PAR LA GARANTIE :

Réparation ou remplacement de l'appareil qui, le cas échéant, est à réaliser dans un délai raisonnable et sans que cela provoque des inconvénients chez le consommateur étant donné la nature de l'appareil et l'utilisation réservée par le consommateur.

Il est fait exception des cas où la réparation ou le remplacement entraîneront pour le vendeur des frais non raisonnables par rapport à d'autres façons de résoudre les problèmes et à condition que celles-ci ne portent pas préjudice au consommateur.

La main-d'œuvre, le déplacement et les pièces concernant les réparations seront gratuits.

En cas de réparation ou de remplacement d'un appareil par un appareil neuf, le délai de garantie sera suspendu temporairement jusqu'à la livraison de l'appareil neuf qui bénéficiera d'une garantie d'au moins 6 mois, cependant cela ne donnera lieu en aucun cas au démarrage d'une nouvelle période de 2 ans de garantie.

- En outre, une (i) réduction du prix sera accordée ou la (ii) commande sera annulée, selon décision du client, si la réparation ou le remplacement n'a pas été réalisé dans le délai raisonnable requis et sans présenter d'inconvénients pour le client. La (i) réduction du prix sera proportionnelle à la différence existant entre le prix que le bien aurait eu à la date de livraison si l'appareil avait été en conformité avec la commande et le prix que le bien effectivement servi avait à la date de ladite livraison. La (ii) commande ne sera pas annulée si le motif de non-conformité est d'une importance insignifiante.

3. LA GARANTIE NE COUVRE PAS :

- Les défauts découlant d'une utilisation autre que celle indiquée dans le Manuel de l'Utilisateur.

- L'utilisation à titre professionnel ou la location à titre commercial du produit.

- Une installation défectueuse, un mauvais montage ou la cassure de pièces due à un mauvais montage (voir le Manuel de l'Utilisateur où sont indiqués les conseils d'installation et d'utilisation de l'appareil).

- L'utilisation inadéquate de l'appareil (utilisation sans appliquer le gel, dépassement des temps d'utilisation, exposer trop longtemps l'appareil à l'humidité, etc.) ou problèmes dus au manque d'entretien (encrassement sur une partie de l'appareil ou de ses accessoires, etc.) (voir le Manuel de l'Utilisateur où sont indiqués les conseils d'installation et d'utilisation du produit).

- Réparations réalisées par un personnel non autorisé pour ce faire par EXERCYCLE, S.L. ou appareils ouverts ou manipulés par des personnes non autorisées pour ce faire par le fabricant.

- Différences par rapport au produit standard comme de légères vibrations ou cassures de pièces ne répercutant pas dans le fonctionnement de l'appareil ou non provoquées par un défaut de fabrication.

- Rayures, éraflures, abrasions, coups, chutes, etc, dus à un soin défectueux de l'appareil.

- Défauts sur l'appareil dus à des dommages au cours du transport.

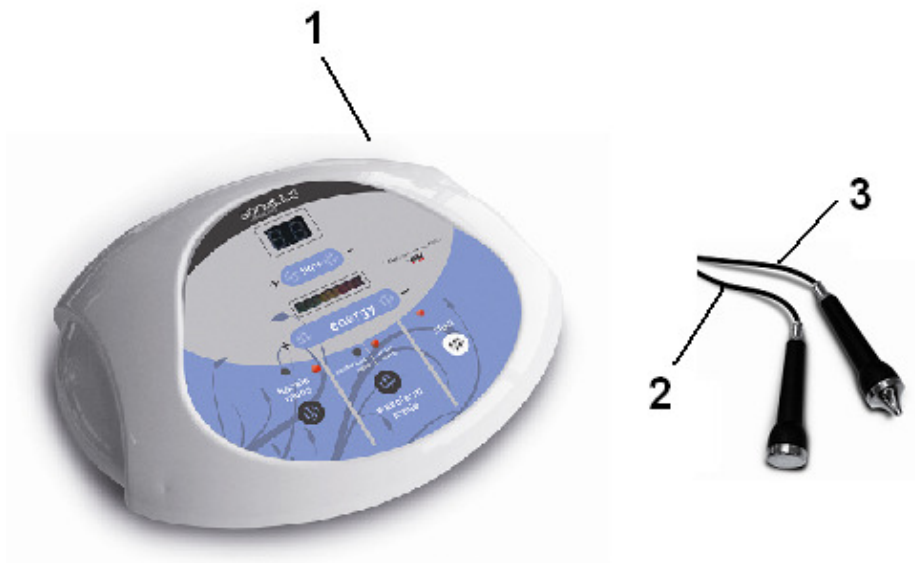
4. VOIES DE RÉCLAMATION

- Toute réclamation pour non-conformité prescrit dans les trois ans à compter de la date de livraison du bien.
- Le client est tenu de signaler le défaut dans les 2 mois qui suivent la détection dudit défaut.
- Cette garantie ne concerne pas les autres droits légaux du consommateur accordés par la loi en vigueur et elle est incompatible avec l'exercice d'autres actions prises pour résoudre les cas de vices cachés à l'achat.
- Toutes les éventuelles questions au sujet de l'interprétation ou de l'exécution de la présente garantie seront traitées selon la loi nationale applicable.
- Tout différend quant à l'interprétation, la validité et l'exécution de cette commande, sera tranché par les tribunaux de la ville de Vitoria.

certificats

Par l'intermédiaire du présent document, Exercycle S.L. déclare que ce produit répond aux conditions essentielles et à toutes les dispositions applicables ou exigibles des Directives 2004/108/CE et 2006/95/CE.

nomenclature des pièces



1 - Bloc central.

2 - Applicateur plat

3 - Applicateur à pointe

Toute commande de pièce détachée doit mentionner :

Modèle de l'appareil | N° de la pièce | Quantité

Exemple:

| | | |
|-------|---|---|
| YU180 | 2 | 1 |
|-------|---|---|

Caractéristiques techniques

Poids : 2,6 kg

Dimensions : Longueur x largeur x hauteur : 30 x 25 x 10 cm

Ultrasons : 3 Mhz

Source d'alimentation : Tension : AC 220 V

PORTUGUÊS

Agradecemos a compra do **SonixPlus** e a confiança depositada na **Tecnovita by BH**. Através deste prático Manual do Utilizador e seguindo as suas simples instruções conseguirá obter resultados comparáveis aos que obteria entregando-se aos cuidados de um profissional da beleza.

Recomendamos a leitura atenta e completa deste Manual de Utilizador. A sua leitura completa e atenta permitirá a utilização do **SonixPlus** de uma forma eficaz e segura.

CONTEÚDOS

Capítulo 1

- Conteúdo da embalagem

Capítulo 2

- Características básicas do SonixPlus
- Instruções de utilização do SonixPlus

Capítulo 3

- Modos de aplicação do SonixPlus

Capítulo 4

- Para uma correta e segura aplicação do SonixPlus

Capítulo 5

- Perguntas frequentes sobre o SonixPlus

Capítulo 6

- Informação importante de segurança
- Garantia
- Certificados
- Especificações técnicas
- Lista de peças e componentes

Capítulo 1

• Conteúdo da embalagem

Nesta embalagem encontrará tudo aquilo de que necessita para poder usufruir do seu SonixPlus a partir deste momento. Verifique minuciosamente na seguinte lista todos os elementos que a sua embalagem deve conter.



1 - Corpo central

2 - Manípulo plano

3 - Manípulo em bico

4 - Gel de ultrassom

5 - Manual do utilizador



Capítulo 2

Características básicas do SonixPlus

O SonixPlus é um dispositivo de alta tecnologia concebido para estimular os tecidos cutâneos e melhorar a elasticidade da pele.

A tecnologia utilizada é a de emissão de ultrassons de alta frequência que ajudam a melhorar o metabolismo da membrana celular contribuindo para uma melhor circulação sanguínea. Esta tecnologia permite aumentar a oxigenação das células cutâneas o que permite de uma forma indolor e totalmente segura combater tanto a flacidez cutânea como também eliminar rugas, olheiras, bolsas, etc.

Características do modelo SonixPlus YU180

- **Tempo** (*time*): Programável de 1 a 60 minutos.
- **Intensidade** (*energy*): Programável em 10 níveis de intensidade
- **Modo** (*waveform mode*): Programável em 2 tipos de onda: contínua  ou pulsada 
- **Manípulos** (*handle mode*): Seleccionáveis: esquerda (L) ou direita (R)

Nesta unidade deverá programar de forma simples três funções: tempo, intensidade e modo de trabalho, além de seleccionar o manípulo que deseja utilizar de acordo com a zona do rosto a tratar.

A função **tempo** ajudará a escolher o período de tempo - em minutos - de operação da SonixPlus. Poderá reduzir o tempo máximo de 60 minutos em intervalos de 1 minuto. Uma vez finalizado o período de tempo seleccionado, o SonixPlus emitirá um sinal de aviso sonoro.

Com a **intensidade** controlamos o nível de penetração das ondas sonoras na sua pele. Quanto maior a intensidade, maior será a profundidade de penetração e o alcance das ondas.

O SonixPlus também permite escolher o tipo de onda, entre **contínua** ou **pulsada**, que nos ajudará a selecionar o intervalo de tempo com que as ondas chegam à nossa pele.

Além disso, poderá selecionar de forma independente, qualquer um dos **dois manípulos**, um com base plana e outro com a extremidade em bico, dependendo da zona onde serão aplicados. Estes são de diferente dimensão e forma para que se adaptem perfeitamente às zonas difíceis do rosto, tais como o contorno dos olhos e o contorno dos lábios. Deverá selecionar entre um ou outro, não é possível trabalhar com os 2 manípulos simultaneamente.

Instruções de utilização do SonixPlus

Precauções: Antes de começar a utilizar este aparelho, consulte o seu médico. Esta advertência é especialmente importante para pessoas com problemas de saúde. A utilização deste aparelho não é recomendada a menores de 18 anos. Mantenha este aparelho fora do alcance das crianças.

- Recomendamos trabalhar sobre a pele limpa, sem maquilhagem, para que os ultrassons penetrem melhor.
- Recomendamos retirar todos os acessórios, tais como colares, brincos, lentes de contacto, piercings, etc.
- Nunca utilize o aparelho sem antes aplicar abundantemente gel de ultrassons. Não aplicando o gel, os ultrassons não se transmitem e poderá danificar o aparelho.
- Não deixe de mover o manípulo. Nunca deixe o aparelho em repouso sobre a pele, pois poderá provocar queimaduras.
- **Não aplique o manípulo na garganta, no pescoço, globos oculares, orelhas nem nos canais auditivos.**
- Limpe sempre os manípulos com um pano ligeiramente humedecido com água. Nunca submerja em água.

Colocação em funcionamento

- Procederemos à conexão dos **manípulos** ao **corpo central**. Para isso pegue nas cavilhas dos **manípulos** e introduza-as nas conexões situadas na parte de trás do **corpo central**.
- Pegar no **cabo de ligação** e ligá-lo à tomada de rede elétrica.

Elementos do monitor

O monitor do SonixPlus é composto por sete teclas, as quais têm as seguintes funções:



• **TEMPO (TIME) + - (6, 7)**

Ajustável entre 1 e 60 minutos (em intervalos de 1 minuto).

- **INTENSIDADE (ENERGY) + - (4, 5)**

Divide-se em 10 níveis. 1-2-3-4 baixa intensidade (luz verde), 5-6-7 média intensidade (luz amarela) e 8-9-10 alta intensidade (luz vermelha).

- **TIPO DE ONDA (WAVEFORM MODE) (2)**

Ajustável em emissão contínua  ou emissão pulsada. 

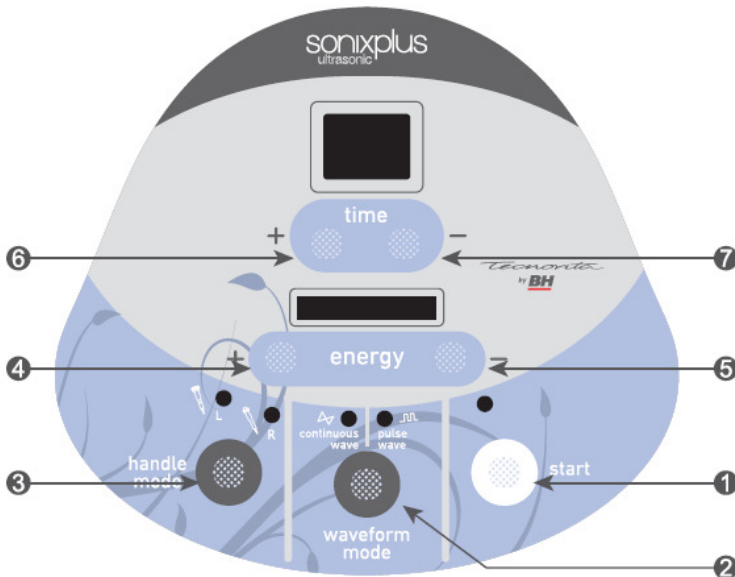
- **MANÍPULOS (HANDLE MODE) (3)**

Seleção do manípulo desejado, de acordo com o tipo de aplicação (plano ou em bico).

Esquerda (L) ou direita (R).

- **LIGADO/DESLIGADO (START) (1)**

O estado é indicado com a luz vermelha quando está ligado.



Início da sessão

Assim que a máquina seja ligada à corrente elétrica, deverá premir a tecla start (1) para ligar o aparelho.

Por defeito, ligam-se os seguintes parâmetros de trabalho:

TEMPO / TIME: 30

TIPO DE ONDA / WAVEFORM MODE: contínua 

MANÍPULO / HANDLE MODE: esquerdo (L)

ENERGY: 0

A partir deste ecrã poderá modificar os parâmetros de tempo, intensidade, modo de trabalho e manípulo, procurando o tipo de sessão desejada da seguinte forma:

Variação do período de tempo da sessão (*TIME*)

Pode modificar a duração da sessão premindo as teclas **(+)** e **(-)** **(6)**, **(7)**.

O valor apresentado por defeito é de 30 minutos, no entanto, pode ser modificado em intervalos de 1 minuto entre os valores de 1 a 60.

Variação da intensidade da massagem (*ENERGY*)

Para seleccionar o nível de intensidade deverá premir as teclas **(+)** e **(-)** **(4)**, **(5)**.

Podem ser seleccionados 4 níveis baixos (luz verde), 3 médios (luz amarela) ou 3 altos (luz vermelha).

Variação do modo de trabalho (*WAVEFORM MODE*)

Pode modificar o modo de trabalho que desejar para a sua sessão utilizando a tecla waveform mode **(2)**.

Seleccionando entre o modo contínuo  ou modo pulsado .

Seleção do manípulo desejado (*HANDLE MODE*)

Pode modificar o manípulo que deseja para a sua sessão utilizando a tecla handle mode **(3)**.

Selecionando entre o manípulo da esquerda (*L*) ou o da direita (*R*).

Finalmente, pegue no manípulo selecionado para começar a sua sessão. Coloque gel de ultrassons na zona do rosto que deseja trabalhar e passe o manípulo como indicado na Secção “Modos de aplicação”.

Verá que o tempo decresce a cada 1 minuto.

Pode para a sessão em qualquer momento pulsando a tecla **start (1)**, a unidade desliga-se. Pulsando novamente a tecla **start (1)** voltará directamente ao momento de paragem da sessão anterior.

Quando o contador de tempo chegar a **0:00**, o aparelho parará e emitirá um aviso sonoro que o avisa que a sessão selecionada terminou.

Capítulo 3

Modos de aplicação do SonixPlus

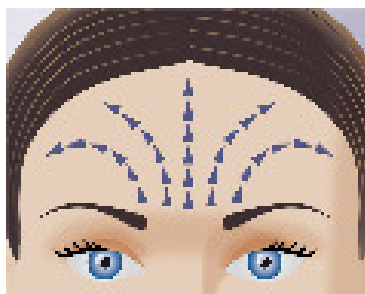
Antes de começar a sessão, recorde-se de retirar a maquilhagem e todos os acessórios, tais como colares, brincos, lentes de contacto, piercings, etc.

Aplique sempre o gel de forma abundante na zona que desejar trabalhar e comece o tratamento nessa zona deslizando lentamente o manípulo e sem pressionar, tal como mostram os desenhos.

Se necessitar adquirir gel ou o creme antirrugas poderá fazê-lo no estabelecimento onde adquiriu o SonixPlus ou através da nossa página Web: www.tecnovita.eu


Zonas de aplicação

Testa

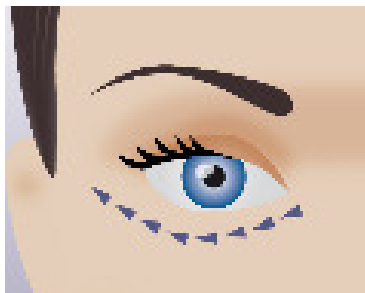


Aplique gel sobre a pele da zona a trabalhar.

Deslize o manípulo lentamente e sem pressionar com movimentos circulares para cima, cobrindo toda a zona da testa, tal como mostra a imagem.

| Tempo max. | Intensidade | Modo |
|-------------------|---------------------|--|
| 3 min. | média-alta (5 a 10) | contínuo:  |


Contorno dos olhos



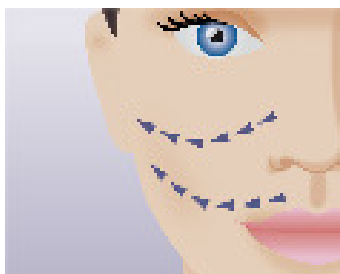
Recomendamos utilizar o manípulo em forma de bico para obter uma aplicação mais precisa na zona do contorno dos olhos.

** Lembre-se: NÃO aplicar o SonixPlus sobre o globo ocular ou a pálpebra superior.*

As massagens deverão ser aplicadas de dentro para fora do contorno dos olhos, tal como indica a ilustração. É muito importante respeitar as direções da massagem, porque desta forma obterá melhores resultados.

| Tempo max. | Intensidade | Modo |
|------------|---------------|--|
| 3 min. | baixa (1 a 4) | pulsado  |


Pómulos e bochechas



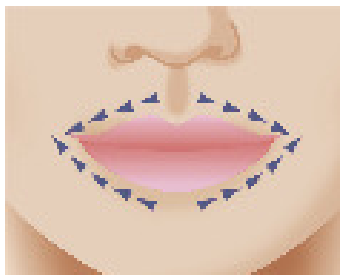
Aplique gel sobre a pele da zona a trabalhar.

Deslize o manípulo com movimentos circulares, desde o início até ao final dos pómulos e das bochechas, abarcando toda a zona.

** Lembre-se: NÃO aplicar o SonixPlus sobre as orelhas.*

| Tempo max. | Intensidade | Modo |
|------------|---------------------|--|
| 3 min. | baixa-média (1 a 7) | pulsado  |

Contorno dos lábios

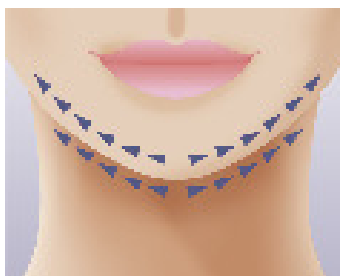


Recomendamos utilizar o manípulo em forma de bico para obter uma aplicação mais precisa na zona do contorno dos lábios.

Efetuar movimentos suaves do centro para fora do contorno dos lábios, tal como indica a ilustração.

| Tempo max. | Intensidade | Modo |
|------------|---------------|---------|
| 3 min. | baixa (1 a 4) | pulsado |

Queixo e duplo queixo



Aplique gel sobre a pele da zona a trabalhar.

Deslizar o manípulo com movimentos circulares ascendentes, desde o centro para fora, abrangendo toda a zona desejada. Seguir estas simples instruções ajudará a obter melhores resultados.

Lembre-se: NÃO aplicar o SonixPlus sobre o pescoço e a garganta.

| Tempo max. | Intensidade | Modo |
|------------|---------------------|---------|
| 3 min. | baixa-média (1 a 7) | pulsado |

Capítulo 4

para uma correta e segura aplicação do SonixPlus

Para uma correta e segura aplicação do SonixPlus deverá ter em conta os seguintes períodos de tempo de aplicação:

• **Por zona de trabalho:** Entendemos por “zona de trabalho” cada uma das partes do nosso corpo onde podemos aplicar o SonixPlus. As diferentes zonas de trabalho são:

- *Testa:* **max. 3 minutos**
- *Contorno dos olhos:* **max. 3 minutos**
- *Pómulos e bochechas:* **max. 3 minutos**
- *Contorno dos lábios:* **max. 3 minutos**
- ⊖ *Queixo e duplo queixo:* **max. 3 minutos**

• **Por sessão diária: Máximo 15 minutos.**

Entendemos por sessão a aplicação do SonixPlus no mesmo dia nas diferentes zonas de trabalho.

• **Intervalo entre sessões: Mínimo de 48 horas.**

Entendemos por “intervalo entre sessões” o período de tempo que deve decorrer entre uma sessão e a seguinte.

Exemplo: numa semana, uma planificação de sessões seria: segunda-feira, quarta-feira, sexta-feira e domingo.

• **Cada 24 sessões (1 mês e meio de tratamento aprox.): descansar 1 mês e meio.**

Após esse período de descanso poderá repetir o tratamento.

MUITO IMPORTANTE

***** Nunca ultrapasse os períodos de tempo de aplicação indicados (entre 15 minutos por sessão no total ao final do dia).** O excesso de aplicações recomendadas pode causar fadiga ou irritação na pele. Em peles alérgicas e sensíveis devem ser realizadas aplicações de pouca duração e de baixa intensidade.

***** E, sobretudo, respeite o período de tempo de descanso de 48 horas entre sessões.** É o período de tempo que a sua pele necessita para descansar.

Capítulo 5

Perguntas frequentes sobre o SonixPlus

O que é o SonixPlus?

O SonixPlus é um dispositivo de alta tecnologia concebido para estimular os tecidos cutâneos e melhorar a elasticidade da pele.

A tecnologia utilizada é a de emissão de ultrassons que ajudam a melhorar o metabolismo da membrana celular contribuindo para uma melhor microcirculação. Esta tecnologia permite aumentar a oxigenação das células cutâneas o que permite combater de uma forma indolor e totalmente segura tanto a flacidez cutânea como eliminar rugas, olheiras, papos, etc.

Que vantagens tem sobre outros métodos?

Os ultrassons de MHz são seguros, indolores e não invasivos, além de que favorecem a sonoforese, o que permite a melhor penetração dos nutrientes dos cremes de cuidado facial.

É doloroso?

É totalmente indolor e seguro.

É normal escutar um pequeno zumbido nos ouvidos durante a utilização do SonixPlus?

Sim, é possível que alguns utilizadores escutem um pequeno zumbido durante a aplicação do SonixPlus.

Pode ser utilizado em todas as partes do corpo?

A tecnologia de MHz do SonixPlus foi especificamente concebida para utilização no rosto. **Não aplique o SonixPlus na garganta, no pescoço, globos oculares, orelhas nem nos canais auditivos.**

O SonixPlus é eficaz no tratamento dos "pés de galinha"?

Sim, o SonixPlus é eficaz no tratamento dos "pés de galinha", porque fomenta a regeneração e tensiona as células causadoras das rugas.

O SonixPlus serve para eliminar as rugas?

Sim, o SonixPlus é eficaz na redução de rugas.

Com quantas sessões começam a ser visíveis os resultados?

Poderão ser observados resultados a partir das primeiras cinco sessões, no entanto, estes podem variar dependendo do tipo de pele de cada pessoa.

De quanto tempo é o intervalo entre sessões?

É muito importante respeitar o intervalo de 48 horas entre sessões, pois é o período de tempo de que a sua pele necessita para descansar.

Após utilizar o SonixPlus as rugas voltam a aparecer?

Embora o SonixPlus assegure eficácia e durabilidade ao longo do tempo, as rugas fazem parte do processo natural de envelhecimento. Para reduzir e atrasar o aparecimento de rugas recomendamos a efetuar sessões de manutenção com o SonixPlus.

Tem efeitos secundários?

Tratando-se de uma pessoa saudável, o SonixPlus não tem qualquer efeito secundário descrito, no entanto, em algumas pessoas, pode ocorrer um avermelhamento da pele que poderá durar alguns minutos.

Para que serve o gel de ultrassons? Quando devo utilizá-lo?

O gel de ultrassons é fundamental, deve ser SEMPRE utilizado antes de começar a sessão. Desta forma, favorecemos a penetração dos ultrassons e evitamos qualquer dano no aparelho.

Posso utilizar o SonixPlus sem aplicar gel?

Nunca, porque o gel atua como agente condutor dos ultrassons no seu rosto. Não utilizando gel, a aplicação do SonixPlus perde a sua eficácia e o aparelho pode ficar seriamente danificado.

Posso utilizar qualquer tipo de gel?

Recomendamos utilizar apenas o gel *TECNOVITA by BH*, pois a utilização de qualquer outro poderia danificar o aparelho.

É necessário beber água?

Não é estritamente necessário, embora seja aconselhável hidratar-se. Recomenda-se a ingestão de um mínimo de 2 litros de água durante estes períodos, pois ajuda a hidratar a pele.

Em que situações a utilização do SonixPlus está contra indicada?

- se sofre de hiperpigmentação, capilares danificados
- se tem queimaduras de sol
- se tem problemas dermatológicos graves
- infeções cutâneas ativas
- paralisia facial
- se está grávida ou suspeita que possa estar
- se está em período de aleitamento
- tratamentos de fertilidade
- couperose
- osteoporose
- fibromialgia
- tumores malignos
- diabetes
- insuficiência renal
- insuficiências físicas ou psíquicas
- implantes metálicos ou próteses na zona de aplicação
- cicatrizes na zona de aplicação
- malformações físicas
- epilepsia
- tratamento prolongado com medicamentos: anti-inflamatórios, anticoagulantes, antibióticos ou anti-histamínicos
- tratamentos ou alterações psiquiátricas ou psicológicas

Posso utilizar o SonixPlus se estiver grávida?

NUNCA deverá utilizar o SonixPlus se estiver grávida ou se suspeitar que pode estar.

Posso utilizar o SonixPlus durante o período de aleitamento?

Não deverá utilizar o SonixPlus durante o período de aleitamento.

Posso aplicar o SonixPlus nos seios?

Não se deve aplicar o SonixPlus sobre os seios.

Posso utilizar o SonixPlus se tiver infeções na pele?

Não deve utilizar o SonixPlus se tiver infeções na pele. Deverá consultar o seu médico.

Posso utilizar o SonixPlus se tiver próteses implantadas no ouvido?

O SonixPlus não deve ser utilizado no caso de ter implante de ouvido.

Posso utilizar o SonixPlus se tiver implantes na boca, dentes de ouro, implantes metálicos ou similares?

Não deverá utilizar o SonixPlus se tiver este tipo de implantes, porque pode provocar dores ou sensibilidade na zona de aplicação.

Posso utilizar o SonixPlus enquanto estiver a tomar banho ou duche?

Em nenhuma circunstância, quer o manípulo quer o aparelho devem entrar em contacto com a água, porque existe o sério risco de eletrocussão.

Como devo proceder à limpeza do SonixPlus e dos manípulos?

Para limpar o SonixPlus e/ou os manípulos, nunca os submerja em água. Utilize sempre um pano ligeiramente humedecido com água.

Capítulo 6

Informação importante de segurança

Este produto está equipado com um cabo que tem um condutor de terra e uma tomada com ligação de terra. Se não funcionar corretamente ou se estiver avariada, a ligação de terra proporciona um percurso de menor resistência para a corrente elétrica e aumenta o risco de descargas elétricas.

PERIGO! Uma ligação incorreta do condutor do equipamento à ligação terra pode ter como consequência o risco de descargas elétricas.

Não modifique a ficha elétrica fornecida com o aparelho. Se esta não encaixar na tomada elétrica, solicite a um electricista a instalação de uma tomada adequada.

Este produto deve ser utilizado num circuito de 220-240V.

Siga estas recomendações:

1. Não utilize acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante.
2. Não utilize o aparelho caso o cabo de alimentação elétrica esteja danificado.
3. Mantenha o cabo de alimentação elétrica afastado de superfícies quentes.
4. Nunca utilize o aparelho ao ar livre.

Proteção

Este modelo está dotado de uma proteção eletrónica de paragem automática para uma conservação ótima dos circuitos, tanto eletrónicos como elétricos.

Esta proteção será ativada (fusível) se a unidade for submetida a um esforço ou aquecimento anormal.

Se eventualmente ocorrer, deverá:

Desligar o aparelho da rede de alimentação elétrica, substitua o fusível.

Garantia:

Sugerimos que leia atentamente este exemplar para conhecer com exatidão a cobertura da garantia outorgada pelo fabricante e as suas responsabilidades como proprietário.

GARANTIAS

INFORMAÇÃO GERAL

A EXERCYCLE, S.L., deseja agradecer a compra deste produto e a confiança depositada na nossa empresa. Os nossos produtos foram submetidos a um rigoroso controlo de qualidade. No entanto, se ocorrer algum problema com este aparelho durante o período de garantia, solicitamos que leia atentamente as condições de garantia e que contate o distribuidor autorizado da sua zona.

O presente certificado de garantia foi redigido em conformidade com o disposto na Diretiva 1999/44/CE, do Parlamento Europeu e do Conselho de 25 de Maio de 1999, sobre determinados aspetos da venda e garantia dos bens de consumo, incorporada na legislação espanhola em virtude da Lei 23/2003, de 10 de julho, de garantias na venda de bens de consumo.

Neste sentido, a EXERCYCLE, S.L., com o NIF B-01029032 e sediada em Vitoria, Calle Zurrupitieta, 22, garante este produto nos seguintes termos e condições:

1. PERÍODO DE GARANTIA

O produto a que se refere este certificado está protegido durante um período de DOIS (2) ANOS contados a partir da data de entrega do produto, entendendo-se por tal, a data que figura na fatura justificada da compra do produto ou da guia de entrega correspondente, se for essa a data posterior.

Para eventuais reparações é imprescindível a apresentação da mesma. A política relativamente ao período de garantia pode variar entre países.

O período de garantia indicado é aplicável apenas na Europa.

2. DIREITOS COBERTOS PELA GARANTIA

- Reparação ou substituição do produto que, se for o caso, será efetuada num prazo razoável e sem maiores inconvenientes para o consumidor, tendo em conta o tipo de produto e a finalidade que este tiver para o consumidor.
- Excetuam-se as situações em que a reparação ou substituição impliquem para o vendedor custos que não sejam razoáveis quando comparados com outras formas de solucionar o problema e estas não prejudiquem o consumidor.
- As reparações serão gratuitas para o consumidor no que se refere a mão-de-obra, deslocações e materiais.
- Em caso de uma eventual reparação ou da substituição de um aparelho por outro novo, o prazo de garantia é temporariamente suspenso até à entrega do novo aparelho, que disporá sempre, como mínimo, de 6 meses de garantia, porém, em caso algum recomeçará um novo período de garantia de 2 anos.

- Da mesma forma, proceder-se-á a uma (i) redução do preço ou à resolução do contrato (ii), conforme a escolha do cliente, quando a eventual reparação ou substituição não tenha sido efetuada num prazo razoável ou sem maiores inconvenientes para o consumidor. A redução do preço (i) será proporcional à diferença existente entre o valor que o bem tinha no momento da entrega em conformidade com o estipulado no contrato e o valor que o bem efetivamente entregue tinha no momento da referida entrega. A resolução do contrato (ii) não procederá nos eventuais casos em que a falta de conformidade seja de escassa importância.

3. A GARANTIA NÃO COBRE:

- Defeitos ou avarias atribuíveis a utilização diferente à estabelecida no Manual de Utilizador.

- A utilização a título profissional ou o arrendamento a título comercial do produto.

- Instalação e/ou montagem deficiente e/ou inadequada, rotura de peças derivada dessa instalação/montagem, (verificar o Manual de Utilizador, onde estão detalhadas as recomendações para a instalação e a utilização adequadas do aparelho).

- Uso indevido do produto (utilização sem aplicação de gel, exceder tempos de utilização, exposição a níveis de humidade demasiado elevados, etc.) ou problemas derivados de falta de manutenção, como por exemplo: acumulação de sujidade em qualquer parte do aparelho ou dos seus acessórios, etc. (verificar o Manual de Utilizador, onde estão detalhadas as recomendações para a instalação e a utilização adequadas do aparelho).

- Reparações efetuadas por pessoal não autorizado pela EXERCYCLE, S.L. ou aparelhos abertos ou manipulados por pessoas não autorizadas pelo fabricante.

- Desvios do produto standard, como ligeiras vibrações, ruídos ou roturas de peças que não afetem o normal funcionamento do aparelho e que não sejam atribuíveis a um defeito de fabrico.

- Riscos, arranhões, golpes, quedas, etc., provocadas por utilização descuidada.
- Avarias ou defeitos de funcionamento causados por danos ocorridos durante o transporte do mesmo.

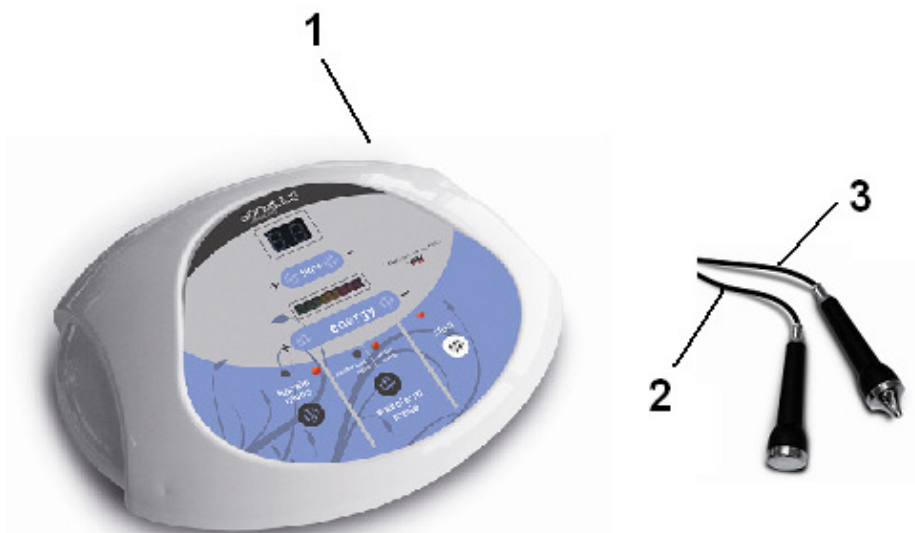
4. VIA DE RECLAMAÇÃO

- A ação de reclamar por falta de conformidade prescreve após três anos a contar da data da entrega do bem.
- O consumidor deverá informar a existência do defeito num prazo de 2 meses a contar do momento em que teve conhecimento da sua existência.
- Esta Garantia não afeta outros direitos legais do consumidor, conforme a legislação vigente, embora seja incompatível com o exercício de outras ações derivadas do saneamento por defeitos ocultos no momento da aquisição.
- Para todas as questões emergentes motivadas pela interpretação ou execução da presente garantia, será aplicável o estabelecido na legislação nacional em vigor e que seja de aplicação.
- Qualquer discrepância que possa surgir da interpretação, validade e execução deste contrato, submeter-se-á ao Foro e aos Tribunais da cidade de Vitoria (Espanha).

Certificados

Pela presente, Exercycle S.L., declara que este produto cumpre os requisitos essenciais e quaisquer outras disposições aplicáveis ou exigíveis pelas Diretivas 2004/108/CE e 2006/95/CE.

Lista de peças e componentes



- 1 - Corpo central
- 2 - Manípulo plano
- 3 - Manípulo em bico

Para pedir uma peça sobresselente, indicar:

Modelo da máquina | Nº correspondente da peça | Quantidade

Exemplo:

| | | |
|-------|---|---|
| YU180 | 2 | 1 |
|-------|---|---|

Especificações técnicas

Peso: 2,6 kg

Medidas: C x L x A: 30 x 25 x 10 cm

Frequência Ultrassons: 3 MHz

Fonte de alimentação: Voltagem: AC 220 V

BH FITNESS SPAIN
EXERCYCLE,S.L. (Manufacturer)
P.O.BOX 195
01080 VITORIA (SPAIN)
Tel.: +34 945 29 02 58
Fax: +34 945 29 00 49
e-mail: sac@bhfitness.es
www.bhfitness.com

POST-VENTA
Tel: +34 945 292 012 /
902 170 258
Fax: +34 945 56 05 27
e-mail: sat@bhfitness.es

BH FITNESS NORTH AMERICA
20155 Ellipse
Foothill Ranch
CA 92610
Tel: + 1 949 206 0330
Toll free: +1 866 325 2339
Fax: +1 949 206 0013
e-mail:
fitness@bhnorthamerica.com
www.bhnorthamerica.com

BH FITNESS ASIA
No.139, Jhongshan Rd.
Daya Township
Taichung 428, Taiwan. R.O.C.
Tel.: +886 4 25609200
Fax: +886 4 25609280
e-mail: info@bhasia.com.tw

BH FITNESS PORTUGAL
MAQUINASPORT,
APARELHOS DE
DESPORTO, S.A.
Rua do Metalúrgico 465
Zona Industrial Giesteira
3750-325 Águeda (PORTUGAL)
Tel.: +351 234 729 510
Fax: +351 234 729 519
e-mail: info@bhfitness.pt

BH SERVICE PORTUGAL
Tel.: +351 707 22 55 24
Fax: +351 234 729 519
e-mail: info@bhfitness.pt

BH FITNESS MEXICO
BH Exercycle de México S.A. de
CV
Eje 132 / 136
Zona Industrial, 2A Secc.
78395 San Luis Potosí
S:L:P: MÉXICO
Tel.: +52 (444) 824 00 29
Fax: +52 (444) 824 00 31
www.bhlatam.com.mx

BH FITNESS CHINA
BH China Co., Ltd.
Block A, NO.68, Branch Lane 455,
Lane 822,
Zhen Nan RD., Li Zi Yuan, Putuo,
Shanghai 200331, P.R.C.
Tel: +86-021-5284 6694
Fax:+86-021-5284 6814
e-mail: info@i-bh.cn

BH FITNESS UK
Unit 12 Arlington Court
Newcastle Staffs
ST5 6SS
UK 0844 3353988
International
00441782634703

AFTER SALES - UK
e-mail: service@bh-uk.co.uk

BH Germany GmbH
Altendorfer Str. 526
45355 Essen
Tel: +49 201 450910-0
e-mail:
germany@bhfitness.com
Kostenfreie Telefonnummer:
0800 0996655
Ersatzteile:
www.homeactive.de

BH FITNESS FRANCE
SAV FRANCE
Tel : +33 0810 000 301
Fax : +33 0810 000 290
savfrance@bhfitness.com

BH SE RESERVA EL DERECHO A MODIFICAR LAS ESPECIFICACIONES DE SUS PRODUCTOS SIN PREVIO AVISO. SPECIFICATIONS MAY BE CHANGED WITHOUT PRIOR NOTICE DUE TO OUR PROGRAMME OF CONTINUOUS PRODUCT DEVELOPMENT.

BH SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LES SPECIFICATIONS DE SES PRODUITS SANS PRÉAVIS.

BH BEHALT SICH DAS RECHT VOR, ÄNDERUNGEN DER MODELL-ANGABEN OHNE VORHERIGE ANKÜNDIGUNG VORZUNEHMEN.

DATI TECNICI E COMMERCIALI RELATIVI AGLI ARTICOLI DEL PRESENTE CATALOGO POSSONO ESSERE SOGGETTI A VARIAZIONI SENZA ALGUN PREAVVISO.

BH SE RESERVA O DIREITO A MODIFICAÇÃO ESPECIFICAÇÕES DOS SEUS PRODUCTOS SEM PRÉVIO AVISO.

DOOR KONSTANTE PRODUKTVERNIEUWING EN VERBETERING HOUDEN WIJ ONS HET RECHT VAN WIJZIGING VOOR ZONDER VOORAFGAAND BERICHT.

BH SE RESERVA EL DERECHO A MODIFICAR LAS ESPECIFICACIONES DE SUS PRODUCTOS SIN PREVIO AVISO.

Para cualquier consulta, no dude en ponerse en contacto con el (S.A.T).Servicio de Asistencia Técnica, llamando al teléfono de atención al cliente (ver página final del presente manual).

BH RESERVES THE RIGHT TO MODIFY THE SPECIFICATIONS OF ITS PRODUCTS WITHOUT PRIOR NOTICE.

Do not hesitate to get touch with the Technical Assistance Service if you have any queries by phoning customer services (see last page in manual)

BH SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LES CARACTÉRISTIQUES DE SES PRODUITS SANS PRÉAVIS.

Pour toute information complémentaire et en cas de doute sur le bon état de l'une quelconque partie de la machine, l'hésitez pas à appeler le Service d'Assistance Technique (SAT) au numéro de téléphone d'Assistance Clientèle qui figure à la dernière page de cette notice.

BH BEWAHRT SICH DAS RECHT ZU ÄNDERUNGEN SEINER PRODUKTSPEZIFIZIERUNGEN OHNE VORHERIGE ANKÜNDIGUNG VOR

Sollten über den Zustand einer Komponente Zweifel bestehen, setzen Sie sich bitte mit dem (TKD) Technischen Kundendienst in Verbindung, indem Sie das Servicetelefon anrufen (siehe letzte Seite des Handbuchs).

BH RESERVA O DIREITO DE PODER MODIFICAR AS ESPECIFICAÇÕES DOS SEUS PRODUTOS SEM PRÉVIO AVISO.

Para qualquer consulta, não hesite em contactar com o S.A.T - Serviço de Assistência Técnica - , telefonando para o serviço de apoio ao cliente (ver página final do presente manual).

BH SI RISERVA IL DIRITTO DI MODIFICARE LE SPECIFICHE TECNICHE DEI SUOI PRODOTTI SENZA AVVERTIMENTO PREVIO.

Per qualsiasi domanda, non esitate a mettervi in contatto con il Servizio di Assistenza Tecnica, chiamando al telefono di attenzione al cliente (consultare l'ultima pagina del presente manuale).

BH HOUDT ZICH HET RECHT TOE DE PRODUCTSPECIFICATIE ZONDER VOORAFGAAND BERICHT TE VERANDEREN.

Als u twijfels hebt over enig onderdeel van dit toestel, aarzel dan niet contact op te nemen met de technische bijstandsdienst door dienstverlening te bellen (zie laatste pagina van de handleiding).